



# La Charte canadienne des droits des victimes

## Faire d'une promesse une réalité

### La promesse...

#### Droit à la protection

Les victimes ont le droit d'être protégées contre l'intimidation, les représailles et les préjudices tout au long du processus judiciaire, et de voir leur vie privée prise en compte.

### Pourquoi c'est important

Les survivant.e.s ne peuvent pas participer pleinement au système de justice pénale si elles **craignent pour leur sécurité**

### La réalité...

De nombreuses victimes ignorent quelles protections existent et comment y accéder

La plupart des gens ne savent pas qu'on peut consulter et corriger les renseignements personnels que détiennent les autorités

Les autorités offrent rarement une protection de manière proactive; elles attendent que les victimes la demandent explicitement

Les autorités ajustent rarement leur réponse compte-tenu du sexe, de la race, de l'handicap ou du statut d'immigrant de la victime, ce qui peut accroître le risque de victimisation

### Comment faire mieux...

Modifier la **CCDV** pour s'assurer que :

- » la **protection englobe** à la fois la sécurité physique et psychologique
- » les victimes puissent **consulter, examiner et corriger** les renseignements personnels que détiennent les autorités
- » les responsables **communiquent clairement les mesures de protection** disponibles et expliquent comment y accéder
- » les tribunaux **offrent automatiquement des aides** au témoignage pour garantir la sécurité des victimes



# Canadian Victims Bill of Rights From Promises to Practise

## The promise...

### Right to protection

Victims have the right to be protected from intimidation, retaliation, and harm throughout the justice process, and to have their privacy considered.

### Why it matters

Survivors can't participate meaningfully in the criminal justice system if they **fear for their safety**

## In reality...

Many victims don't know what protection exists or how to request it

Most people don't realize they can view and correct personal information that authorities hold

Authorities often wait for victims to ask before offering protection, instead of acting proactively

The justice system often fails to adjust responses for victims at higher risk due to gender, race, disability, or immigration status

## How we can do better...

### Amend the CVBR to:

- » **Define protection** as both physical and psychological safety
- » **Allow victims to view, review, and correct** personal information held by authorities
- » **Clearly explain available protection** measures and how to access them
- » **Automatically offer testimonial aids** to support victim safety in court